**新 书 推 荐**

**中文书名：《活物》**

**英文书名：LIVING THINGS**

**作 者：Munir Hachemi, Julia Sanches (Translator)**

**出 版 社：Fitzcarraldo Editions**

**代理公司：ANA/Conor**

**页 数：116页**

**出版时间：2024年6月**

**代理地区：中国大陆、台湾**

**审读资料：英文电子稿**

**类 型：文学小说**

**·2023年英国笔会翻译奖获奖作品；**

**·《格兰塔》杂志评“世界上最有前途的年轻一代西班牙语作家之一”；**

**内容简介：**

《活物》聚焦四名新近毕业的大学生。穆尼尔、G、埃内斯托、艾利克斯，四人结伴从马德里往法国南部采摘葡萄，然而事与愿违，他们困在一个工业化养鸡场，每日辛苦打工，席地而眠。就业不稳定、资本主义、移民、生物的工业化生产——《活物》引人入胜地探讨了这些深刻的主题，并与主人公对文学本质的思考交织在一起。

《活物》是一部生态惊悚文学，融合了罗伯托·波拉尼奥（Roberto Bolaño）《野蛮侦探》（The Savage Detectives）和萨曼塔·施韦布林（Samanta Schweblin）《狂热之梦》（*Fever Dream*）的朋克风格，注定成为国际文学界令人激动的新声音。

**作者简介：**

**穆尼尔·哈切米**（Munir Hachemi），西班牙作家，1989年出生于马德里，父亲是阿尔及利亚人。他大学修读西班牙语，获得了拉美研究硕士学位。一开始，他在蛮族作家(Escritores Bárbaros)团体赞助的内部杂志上发表作品。他著有小说处女作《活物》(Cosas vivas)，和《树的到来》(El árbol viene)，分别在2018年和2023年出版。2021 年，《格兰塔》杂志评哈切米为“世界上最有前途的年轻一代西班牙语作家”之一。

哈切米本人也是一位译者，将中文和英文作品翻译为西班牙语。

**朱莉娅·桑切斯(Julia Sanches)**，文学翻译家，将葡萄牙语、西班牙语、加泰罗尼亚语译为英语。她出生于巴西圣保罗，曾长期旅居美国、墨西哥、瑞士、苏格兰、加泰罗尼亚，对工作语言、文化、文学有着深入了解。她是Cedilla & Co.的创始人，一个致力于用英语表达国际声音的翻译团体，她还担任作家协会(Authors Guild)翻译小组的主席。

朱莉娅拥有爱丁堡大学英语文学和哲学学士学位，以及巴塞罗那庞培法布拉大学比较文学和文学翻译硕士学位。担任助理和文学代理人数年后，她将精力集中在翻译工作上，并为她所热爱的作家和书籍发声。

**媒体评价：**

“一部短小、恐怖、震惊......《活物》既冷静又疯狂，既离经叛道又内涵隽永，因此更加令人不安。夹杂在细腻的描写之间，人类瑞活物的虐待司空见惯，以至于麻木不仁...... 叙述非常有趣，四个大学生讨论在哪里睡觉、晚饭吃什么，并在日常生活中互相妥协……凭借朱莉娅·桑切斯的出色翻译，《活物》获得2023年英国笔会翻译奖，《格兰塔》也将哈切米写入2021年西班牙最佳青年小说家之列——只要读一读这部处女作，原因就显而易见。”

——多伦多新闻网

“《活物》轻快地穿梭于各种类型之间，在其精巧框架中蕴含的思想远远超出想象。这部小说伪装成日记，写满了冥想所得和嬉笑怒骂，拷问艺术的形式和内容、写作的意义、人们关心或不关心任何事物、一切事物的意义。穆尼尔·哈切米是一位魔术师，这本由朱莉娅·桑切斯巧妙翻译的奇书无法用语言形容。”

——詹姆斯·格里尔，著有《坏尊贵》(*Bad Eminence*)

“一部阴险的悬疑小说，它揭露了生物技术产业如何夺取生命的基础，并将一切活物肢解为三叶虫一样原始而简单的生物。哈切米篡改了文学形式本身，并赋予极其普通和真实的食物以科幻感：一个个‘弗兰肯斯坦’被制造出来，作为饲料以养活日益衰颓的世界。这一系统中，工人、动物、植物被制成可消耗部件，折射出生物最本能的痛苦。哈切米巧妙地揭示了全球资本主义的核心——吃人。”

——阿比·安德鲁斯，著有《女人的字眼是荒野》(*The Word for Woman is Wilderness*)

“朱莉娅·桑切斯（Julia Sanches）的完美翻译下，四名鲁莽而固执的大学生陷入了法国南部工厂化农场的地狱。毫无疑问，《活物》是一部出色的生态惊悚小说，但语言实在难以说明哈切米的这部小说有多么精彩，多么难以归类和定义。”

——雅各布·罗杰斯，小说中心(The Center for Fiction)

“《活物》氛围七个部分，每一章节都改变了小说的面貌，最终几乎改变了小说的体裁...... 这是一部自传体小说作品，不仅根据生活和叙述经验定义自我，还控诉着社会、政治、经济和卫生系统......这一切发生在作者身上的真实，不仅影响着作为读者的我们，也影响着作为人类的我们。”

——《国家报》

“从一开始，第一人称的叙述就与元文学和哲学思考交织在一起，最终形成了丰富的第二层皮肤，一个潜藏在文字中的强大叙事引擎。通过这个引擎，人们开始了解真实，而不是溺毙于逃亡和挫折。这是一部宏伟的处女作。”

——《新西班牙报》

“哈切米以一种微妙的潜在幽默来平衡不安的气氛。法国的热浪中，一群年轻人的天真无邪激起了潜在的荒诞危险，营造出一种引人入胜的卡夫卡式氛围......哈切米编织了一个令人坐立难安的故事，其中包含了对现实的所有愤怒和失望。但是在现实中，留给我们的只有无助。”

——《先锋报》

“穆尼尔·哈切米将海明威、博尔赫斯、波拉尼奥、乌埃勒贝克的故事与对谷歌、畜牧业的真正本质、临时工体制的来龙去脉、生态稳定性、自由市场以及日记悖论等问题的思考融为一体，将现实与末日层层叠加，揭示了平淡无奇的表象下的真正威胁。”

——《南方日报》

**感谢您的阅读！**

**请将反馈信息发至：版权负责人**

**Email**：

安德鲁·纳伯格联合国际有限公司北京代表处

北京市海淀区中关村大街甲59号中国人民大学文化大厦1705室, 邮编：100872

电话：010-82504106, 传真：010-82504200

公司网址：[http://www.nurnberg.com.cn](http://www.nurnberg.com.cn/)

书目下载：<http://www.nurnberg.com.cn/booklist_zh/list.aspx>

书讯浏览：<http://www.nurnberg.com.cn/book/book.aspx>

视频推荐：<http://www.nurnberg.com.cn/video/video.aspx>

豆瓣小站：<http://site.douban.com/110577/>

新浪微博：[安德鲁纳伯格公司的微博\_微博 (weibo.com)](https://weibo.com/1877653117/profile?topnav=1&wvr=6)

微信订阅号：ANABJ2002

